

## El Respeto de las Directivas Anticipadas del Paciente en UW Health

### ¿Qué es la planificación anticipada de la atención médica?

La planificación anticipada de la atención médica (ACP por sus siglas en inglés) le ayudará a pensar e indicar lo que es fundamental para usted. La meta es asegurarse de que las personas reciban la atención médica que respete sus valores, metas y deseos.

Esto puede incluir elegir a una persona(s) de confianza para que tomen decisiones en relación con la atención médica de los pacientes que ya no pueden tomar sus propias decisiones.

### ¿Qué son las Directivas Anticipadas?

Se trata de formularios legales que permiten que los pacientes adultos expresen sus deseos respecto a su atención médica. Estos formularios les informan a otros sobre sus deseos, y pueden ayudar a encauzar su atención médica en caso de que usted no pueda tomar sus propias decisiones en el futuro. Hay dos tipos de formularios – el Poder Legal para la Atención Médica (*Power of Attorney for Health Care* o *POA* por sus siglas en inglés) y el Testamento Vital (*Living Will*).

El Poder Legal para la Atención Médica (POA) permite que usted nombre a la(s) persona(s) que desea que tome(n) decisiones sobre su atención médica por usted. Esto es útil en caso de que usted no pueda expresar sus deseos, ya sea a corto plazo o al final de su vida. Si usted desea completar estos formularios, por favor converse con una enfermera o trabajador social. No hay costo por realizar esto.

El Testamento Vital (Declaración para Profesionales de Atención Médica) le

permite manifestar sus deseos en caso de una enfermedad terminal o si está en estado vegetativo continuo. Aunque el Testamento Vital es una declaración de sus deseos, no debe usarse por sí solo.

### ¿Se pueden cambiar las directivas anticipadas?

Sí, sus deseos relativos a la atención médica pueden cambiar con los acontecimientos de la vida. Usted debe actualizar estos documentos a medida que su vida vaya cambiando. Nosotros podemos ayudarle a hacerlo si desea hacer cambios.

### ¿Quién toma las decisiones de atención médica cuando un paciente ya no puede hacerlo?

Los pacientes que tienen un Poder Legar para la Atención Médica (POA) tendrán un agente para la atención médica. En la mayoría de los casos, se trata de un familiar o un amigo cercano. Cuando los doctores determinen que un paciente ya no puede tomar sus propias decisiones médicas, se la pedirá al agente para la atención médica que lo haga.

### ¿Qué ocurre si no tengo directivas anticipadas?

En este caso, los doctores pueden recurrir a sus familiares adultos para que tomen las decisiones de atención médica. Ser miembro de la familia no convierte a una persona en alguien que legalmente pueda tomar decisiones en el estado de Wisconsin. Su mejor opción desde el punto de vista legal es que complete un Poder Legal para la Atención Médica (POA) para designar a sus agentes de atención médica.

Si requiere permanecer en un centro de cuidados y usted no está en condiciones para

tomar decisiones de atención médica, se requerirá la designación de un tutor legal. Esto toma tanto tiempo como dinero.

### **¿Cuáles son las normas de UW Health en relación con los asuntos referentes al final de la vida?**

UW Health respeta las directivas anticipadas de los pacientes en la medida en que sea legal.

Los pacientes adultos que pueden tomar sus propias decisiones tienen derecho a rechazar o suspender todas las formas de tratamiento. Esto incluye tratamientos que prolongarán su vida como la diálisis, las máquinas para respirar (los ventiladores), las sondas de alimentación y la reanimación cardiopulmonar (RCP).

En UW Health hacemos todo lo posible por fomentar la salud. Si su corazón deja de latir o usted deja de respirar, intentaremos hacer RCP a menos que usted y su doctor hayan decidido no hacerlo. Si usted toma esa decisión, su doctor escribirá una **Orden de No Reanimar**.

Si usted **no desea** recibir RCP, por favor hable con el doctor que lo está atendiendo para solicitar que se escriba una orden **cada vez** que usted esté hospitalizado.

Si usted tiene una orden de No RCP y planea someterse a una cirugía, por favor hable con su doctor sobre el estado de su orden.

Algunos pacientes pueden pedir a sus doctores que escriban una orden de No Reanimar Fuera del Hospital (*Out of*

*Hospital DNR*). Los pacientes con este tipo de orden de No Reanimar Fuera del Hospital llevan puesto un brazalete especial cuando no están hospitalizados. El brazalete informa al personal de emergencia sobre los deseos de No Reanimar del paciente. La ley estatal indica que estas órdenes son válidas solo en Wisconsin.

Si un paciente presenta una emergencia en una de nuestras clínicas, es muy probable que sea trasladado a nuestra Sala de Emergencia. Una vez aquí, el paciente puede recibir o rechazar el tratamiento para prolongar su vida y recibirá medidas de confort. Todos los pacientes que lleven puesto un brazalete de No Reanimar Fuera del Hospital recibirán medidas de confort durante el traslado.

El Comité de Ética puede ayudar a los pacientes, las familias y los miembros del equipo médico a hablar sobre las cuestiones éticas que puedan presentarse. Para hablar sobre estos temas, comuníquese con el consultor de ética de guardia.

### **A Quien Llamar**

Trabajador Social de Pacientes Hospitalizados de UW Health  
**(608) 263-8667**

Trabajador Social de Pacientes Ambulatorios de UW Health  
**(608) 821-4144.**

Usted también puede encontrar información en línea en

<https://www.uwhealth.org/acp>

Su equipo de cuidados médicos puede haberle dado esta información como parte de su atención médica. Si es así, por favor úsela y llame si tiene alguna pregunta. Si usted no recibió esta información como parte de su atención médica, por favor hable con su doctor. Esto no es un consejo médico. Esto no debe usarse para el diagnóstico o el tratamiento de ninguna condición médica. Debido a que cada persona tiene necesidades médicas distintas, usted debería hablar con su doctor u otros miembros de su equipo de cuidados médicos cuando use esta información. Si tiene una emergencia, por favor llame al 911. Copyright © 1/2022 La Autoridad del Hospital y las Clínicas de la Universidad de Wisconsin. Todos los derechos reservados. Producido por el Departamento de Enfermería. HF#6162s.

## Honoring a Patient's Advance Directives at UW Health

### **What is advance care planning?**

Advance Care Planning (ACP) helps you think about and name what is vital to you. The goal is to make sure people get healthcare that follows their values, goals, and wishes.

This may include choosing a trusted person(s) to make healthcare decisions for patients who can no longer make their own.

### **What are advance directives?**

These are legal forms that allow adult patients to state their healthcare wishes. These forms tell others about your wishes. They can help guide your medical care in case you cannot make your own decisions in the future. There are two kinds of these forms – the Power of Attorney for Healthcare (POA) and the Living Will.

The POA allows you to name the person(s) you want to make healthcare decisions for you. This is helpful in case you are not able to state your wishes, whether short-term or at the end of life. If you wish to complete these forms, please talk with a nurse or social worker. There is no charge for this.

The Living Will (Declaration to Health Care Professionals) allows you to state your care wishes if you have a terminal condition or are in a continued vegetative state. Though the Living Will is a statement of your wishes, it should not be used alone.

### **Can advance directives be changed?**

Yes. Your healthcare wishes may change with life events. You should make updates as your life changes. We can help you if you want to make changes.

### **Who makes healthcare decisions when a patient can no longer do so?**

Patients who have a POA will have a healthcare agent. Most often, this is a family member or close friend. When doctors decide that a patient can no longer make their own healthcare decisions, the healthcare agent will be asked to do so.

### **What if I don't have an advance directive?**

In this case, doctors will turn to adult family members to make healthcare decisions. Being a family member does not make someone a legal decision maker in the state of WI. Your best legal option is to complete a POA to name healthcare agents.

If you require a nursing home stay and you are not able to make healthcare decisions, a guardianship will be required. This takes both time and money.

### **What are UW Health's policies on end-of-life matters?**

UW Health honors a patient's advance directives to the extent that is legal.

Adult patients who can make their own decisions have a right to refuse or stop all forms of treatment. This includes treatment that will prolong life, such as dialysis, breathing machines (ventilators), feeding tubes, and CPR.

At UW Health we do all we can to promote health. If your heart stops beating or you stop breathing, we will attempt CPR unless you and your doctor have chosen not to. If you make that choice, your doctor will write a **No CPR Order**.

If you **do not** want CPR, please talk with the doctor caring for you. Request that an order be written **each time** you are in the hospital.

If you have a No CPR order and are planning to have surgery, talk with your doctor about the status of your order.

Some patients may ask their doctors to write an Out of Hospital Do Not Resuscitate (DNR) Order. Patients who have this type of Out of Hospital DNR Order wear a special wristband when they are not in the hospital. The wristband lets emergency staff know of the patient's DNR wishes. State law says these orders are valid only in Wisconsin.

Patients who have an emergency in one of our clinics will likely be taken to our Emergency Room. Here, patients can receive or refuse treatment to prolong life and will receive comfort.

All patients wearing an Out of Hospital DNR wristband will receive comfort measures during transport.

The Ethics Committee can help patients, families, and members of the healthcare team talk about ethical issues that may arise. To talk about these issues, contact the Ethics consultant on call.

#### **Who to Call**

Inpatient UW Health Social Worker  
**(608) 263-8667**

UW Health Ambulatory Social Worker  
**(608) 821-4144.**

You can also find out more online at <https://www.uwhealth.org/acp>.